

**Zeitschrift:** Bulletin de l'Association suisse des électriciens  
**Herausgeber:** Association suisse des électriciens  
**Band:** 40 (1949)  
**Heft:** 15

**Artikel:** Ergebnisse der Konferenzen von Kopenhagen und Mexiko  
**Autor:** Metzler, E.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1056374>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- [17] K. Küpfmüller: Einführung in die theoretische Elektrotechnik, Berlin, 1941.
- [18] T. Bödefeld—H. Sequenz: Elektrische Maschinen, Wien, 1945.
- [19] E. Dünner: Einführung in die Elektrotechnik, Zürich, 1947.

**Manuels d'enseignement, qui utilisent déjà exclusivement le système Giorgi**

- [20] R. W. Pohl: Einführung in die Elektrizitätslehre, Berlin, 1941.
- [21] J. A. Stratton: Electromagnetic Theory, New York und London, 1941.
- [22] G. M. Pestarini: Elettromecanica, Vol. I, Roma, 1946.
- [23] C. Rimini: Elementi di elettrotecnica generale, Bologna, 1948.

**Manuels d'enseignement et Normes, qui utilisent également le système Giorgi à côté d'autres systèmes ou l'expliquent d'une manière détaillée**

- [30] G. Joos: Lehrbuch der theoretischen Physik, Leipzig, 1942.
- [31] G. Oberdorfer: Lehrbuch der Elektrotechnik, Bd. I, München und Berlin, 1944.
- [32] Massachusetts Institute of Technology: Electric Circuits, New York and London, 1946.
- [33] T. F. Wall: Principles of Electrical Engineering, London, 1947.
- [34] M. D. Papin, J. Vallot: Métrologie générale, Paris, 1946.
- [35] DIN 1339: Magnetische Einheiten, Juli 1946.

**Publications concernant spécialement le système Giorgi (renferment généralement encore d'autres références bibliographiques)**

- [40] G. Giorgi: Mémorandum sur le système M.K.S. d'unités pratiques, Commission Electrotechnique Internationale, Londres, 1934.
- [41] A. K. Kennelly: IEC Adopts MKS System of Units, Electr. Engng., 1935, p. 1373.
- [42] A. K. Kennelly et E. Brylinsky: Adoption par la CEI du système Giorgi d'unités MKS, Bull. Soc. franç. Electr". 1936, p. 47.
- [43] A. K. Kennelly et M. Landolt: Die Annahme des Giorgischen Maßsystems durch die CEI, Bull. ASE 1937, p. 17.
- [44] G. Giorgi: La métrologie électrique nouvelle et la construction du système électrotechnique absolu M.K.S., Rev. gén. Electr. t. 42 (1937), p. 99.
- [45] E. Bodea: Giorgis rationales MKS-Maßsystem mit Dimensionskohärenz für Mechanik, Elektromagnetik, Thermik und Atomistik, Basel, 1949.
- [46] M. P. Grivet: Le système d'unités Giorgi dans ses rapports avec la tradition, la pratique et l'enseignement. Bull. Soc. franç. Electr". 1947, p. 594.
- [47] W. de Groot: Le genèse du système d'unités électriques dit de Giorgi, Rev. techn. Philips 1948, p. 55.
- [48] E. Cornelius: Le système rationalisé de Giorgi à volt et ampère absolus en électrotechnique. Rev. techn. Philips 1948, p. 79.
- [49] S. A. Shelkunoff: «The End Is in Sight». (Recommandation du système Giorgi rationalisé par l'IRE, c'est-à-dire The Institute of Radio Engineers, U.S.A.) Proc. IRE 1948, p. 827.

## Ergebnisse der Konferenzen von Kopenhagen und Mexiko

Vortrag, gehalten an der 8. Schweizerischen Tagung für elektrische Nachrichtentechnik am 24. Juni 1949 in Bern,  
von E. Metzler, Bern

061.3 : 621.396 (489 + 72)

Damit die drahtlosen Dienste der Nationen unter sich und nebeneinander ungestört arbeiten können ist eine planvolle, internationale Regelung der Frequenzbenützung unerlässlich. Diesen Zwecken dient eine seit Kriegsende ununterbrochene Konferenztätigkeit im Rahmen der Union Internationale des Télécommunications. Im vorliegenden Referat orientiert der Chef der schweizerischen Delegationen an den internationalen Konferenzen von Kopenhagen (für die Neuordnung im europäischen Rundspruch) und Mexiko (für den internationalen Rundspruch auf kurzen Wellen) über die Ergebnisse dieser Tagungen. Die Bedeutung des an keine geographischen Grenzen gebundenen Radiorundspruchs als Hilfsmittel der nationalen und internationalen Politik hat die Lösung der gestellten Aufgaben bedeutend erschwert.

Seule une réglementation internationale de l'utilisation des fréquences, basée sur un plan systématique, peut permettre aux services radio des nations de remplir leur mission sans se gêner les uns les autres. Les conférences organisées par l'Union Internationale des Télécommunications et qui se succèdent sans interruption depuis la fin de la guerre poursuivent l'étude de cette question. Dans l'article ci-dessus, le chef des délégations suisses aux conférences internationales de Copenhague (pour la réorganisation de la radiodiffusion européenne) et de Mexico (pour la radiodiffusion internationale sur ondes courtes) commente les résultats de ces deux réunions. La portée de la radiodiffusion n'étant pas limitée par les frontières géographiques, l'importance de son rôle politique national et international a rendu très difficile la recherche d'une solution des problèmes posés.

### Einleitung

Wenn die letzten Kriegsjahre einerseits den drahtlosen Diensten einen gewaltigen Auftrieb gaben und neue Anwendungsbiete der Hertzschen Wellen entstehen liessen, so muss man sich anderseits nicht wundern, wenn gleichzeitig in der Benützung der Wellenbänder zum Teil chaotische Zustände überhand nahmen. Die straffe internationale Regelung und Zusammenarbeit ist aber gerade auf diesem Gebiet eine unbedingte Notwendigkeit.

So kam es, dass bereits 1947 in Atlantic City eine von fast allen Nationen der Erde beschickte Konferenz zusammenrat, um die Ordnung in den Wellenbändern durch eine neue Verteilung unter die 23 drahtlosen Dienste wieder herzustellen, bzw. vorzubereiten. Aus Zweckmässigkeitsgründen teilte man die Welt in drei Regionen ein (Fig. 1). Innerhalb

der Region 1 bemerkte man besonders abgegrenzt die sogenannte «Zone européenne», die schon seit langem besteht und seinerzeit mit besonderer Rücksicht auf den wichtigen europäischen Rundspruch geschaffen wurde.

Das in Atlantic City bearbeitete Frequenzspektrum erstreckt sich von 10 kHz (30000 m) bis hinauf zu 30 000 MHz (0,01 m). Das ganze Frequenzband ist entsprechend den drei Weltregionen eingeteilt, und man unterscheidet zwischen regionaler und weltweiter Zuteilung, wobei einzelne regionale Bänder unter sich noch verschiedenen Diensten angehören können.

Zur rationelleren Ausnutzung des Frequenzraumes wurde das bisherige System der Frequenznotifizierung beim Bureau der Union Internationale des Télécommunications (UIT) aufgegeben und der

Begriff der Frequenzstunden-Zuteilung eingeführt. Auf diese Weise soll fortan eine Radiostation nur während ihrer eigentlichen Betriebszeit über eine bestimmte Frequenz verfügen, während diese zu anderen Zeiten andern Stationen zugewiesen werden

heutigen politischen Verhältnisse in Europa, was sich auch deutlich an dem am 15. September 1948 von 25 Ländern unterzeichneten *Vertrag und Plan von Kopenhagen* erkennen lässt. Auf diese Schwierigkeit werden wir noch zurückkommen.

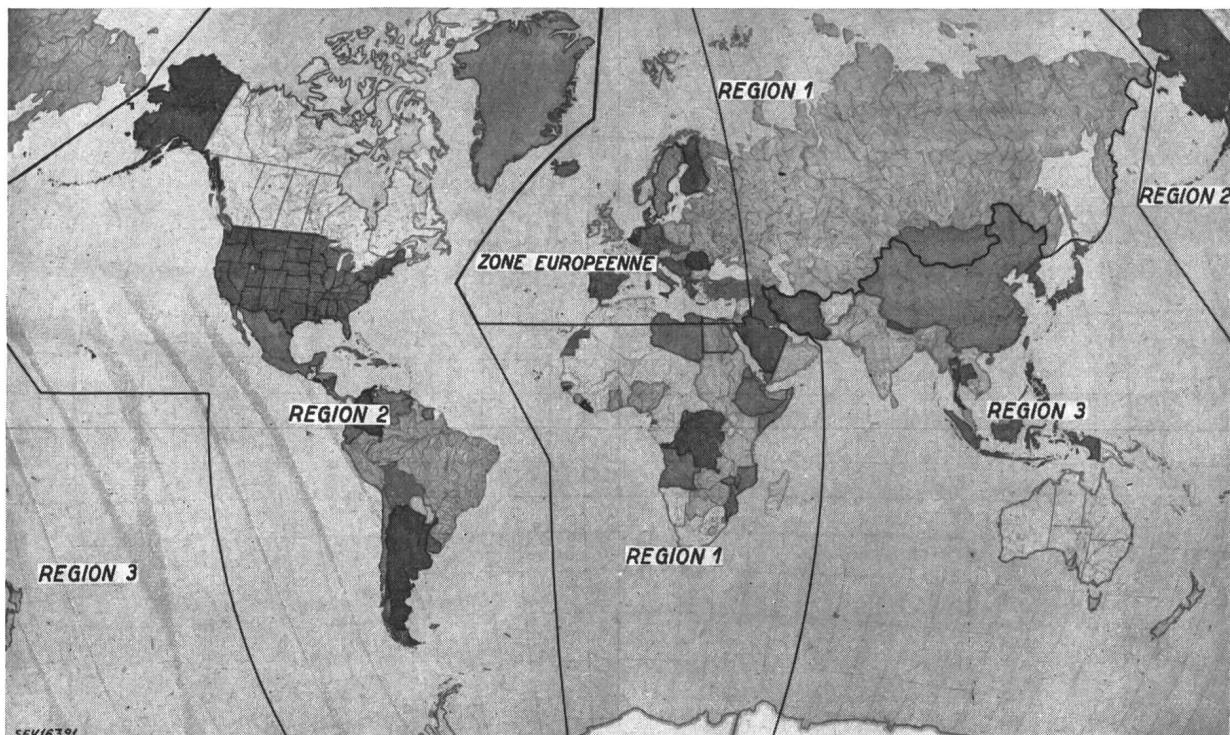


Fig. 1  
Hauptzonen

Zur internationalen Verteilung der Frequenzbänder wurde die Welt in 3 Hauptzonen eingeteilt

kann. Neben diesem Prinzip der konsekutiven Frequenzbenützung wurde das der simultanen Benützung einer Frequenz durch mehrere Stationen, das in der Praxis bereits angewendet war, weiter ausgebaut.

Die Organisation der einzelnen Dienste in den ihnen durch Atlantic City zugewiesenen Bändern wurde weiteren regionalen, bzw. weltumfassenden Konferenzen übertragen. So erklärt es sich, dass seit 1947 die Konferenztätigkeit im Rahmen der UIT ein grosses Ausmass erreicht hat.

## I

Auf der Grundlage von Atlantic City konnte 1948 u. a. zum Ersatz des den Verhältnissen längst nicht mehr angepassten Luzerner Plans von 1933 eine neue Frequenzverteilung unter den europäischen Rundspruchsendern in Angriff genommen werden.

Nach dreimonatiger vorbereitender Arbeit einer von acht europäischen Ländern gebildeten Kommission trat am 22. Juni 1948 die

*europäische Rundspruchkonferenz in Kopenhagen* zusammen.

Die von 33 europäischen Ländern beschickte Konferenz stand von Anfang an im Zeichen der

An Frequenzraum stehen heute dem europäischen Rundspruch folgende Bänder zur Verfügung:

- Band 150...285 kHz;
- Band 525...1605 kHz;
- ausserdem noch drei Einzelkanäle in den Bändern 415...485 kHz und 395...405 kHz.

### Die dem Plan zu Grunde zu legenden technischen Normen

gaben zu fast endlosen Debatten Anlass, konnten schliesslich aber doch in folgender Weise festgesetzt werden:

#### A. Sendeleistung

- a) Lange Wellen (mit Ausnahmen) . . . . . 200 kW
  - b) Mittelwellen . . . . . 150 kW
  - c) Internationale Gemeinschaftswellen Typ I . . 2 kW
  - d) Internationale Gemeinschaftswellen Typ II . . 0,25 kW
- (Die Stationen auf internationalen Gemeinschaftswellen Typ II sind im Plan nicht einzeln aufgeführt.)

#### B. Gleichwellensysteme

Die globale Leistung eines Systems darf das 1,5fache der Leistung bei Benützung des Kanals durch eine einzige Station betragen [bei Mittelwellen also gemäss A:  $1,5 \cdot 150 = 225$  kW].

#### C. Frequenztoleranzen

Exclusive und mehrfach benützte Wellen  
(fréquences partagées) . . . . .  $\pm 10$  Hz  
Internationale Gemeinschaftswellen bis 1.1.52 . . .  $\pm 20$  Hz

**D. Feldstärkenverhältnis der gewünschten zur nicht gewünschten Station**

(Rapport de protection pour fréquences partagées)  
Für einwandfreien Empfang . . . . . 34...40 db

**E. Minimales Feldstärkenverhältnis zwischen einer gewünschten und der ihr im Frequenzband benachbarten Station**

(Protection entre les canaux adjacents)

- |                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| a) Kanalbreite 9 kHz . . . . .  | 2,5 |
| b) Kanalbreite 10 kHz . . . . . | 1   |

**F. Als Unterlagen für die Feldstärkenberechnungen**  
dienen die von der Radiokonferenz in Kairo 1938 ausgearbeiteten Propagationskurven, wobei für Distanzen, die 2000 km überschreiten, eine Korrektur von minus 6 db anzubringen ist.

**G. Zu schützende Minimalfeldstärken**

	Tag	Nacht
a) Mittelwellen, exclusive . . .	0,5 mV/m	1 mV/m
mehrfach benutzt	0,5 mV/m	2,5 mV/m

b) Langwellen . . . . . 1 mV/m 3 mV/m

**H. Das resultierende Feld mehrerer auf der gleichen Frequenz arbeitender Stationen wird aus der Summe der Quadrate der Einzelfelder bestimmt.**

der Notwendigkeit und entgegen einem Ostblockvorschlag für 10 kHz auf 9 kHz, für die Zuteilungen über 1538 kHz auf 8 kHz festgesetzt.

Der

**endgültige Plan**

sieht 139 Kanäle vor, in denen 340 Einzelstationen und Gleichwellensysteme untergebracht sind. Die Neuordnung soll am 15. März 1950 in Kraft treten.

Etwas bedenklich scheint die sehr weitgehende Anwendung des Prinzips der Simultanbenutzung. Rechnet man Einzelfälle nach, so zeigt es sich, dass die Verhältnisse den Normen besonders hinsichtlich der sogenannten «rapports de protection» oft nicht entsprechen. Die Simultanbenutzung ist im Plan vielfach mit der Vorschrift der Anwendung von Richtantennen verbunden. Solche sind aber mit grossem Kostenaufwand verbunden, und deren Ausführung dürfte aus diesem Grund im einen und anderen Fall trotz Planvorschrift noch zurückgestellt werden.

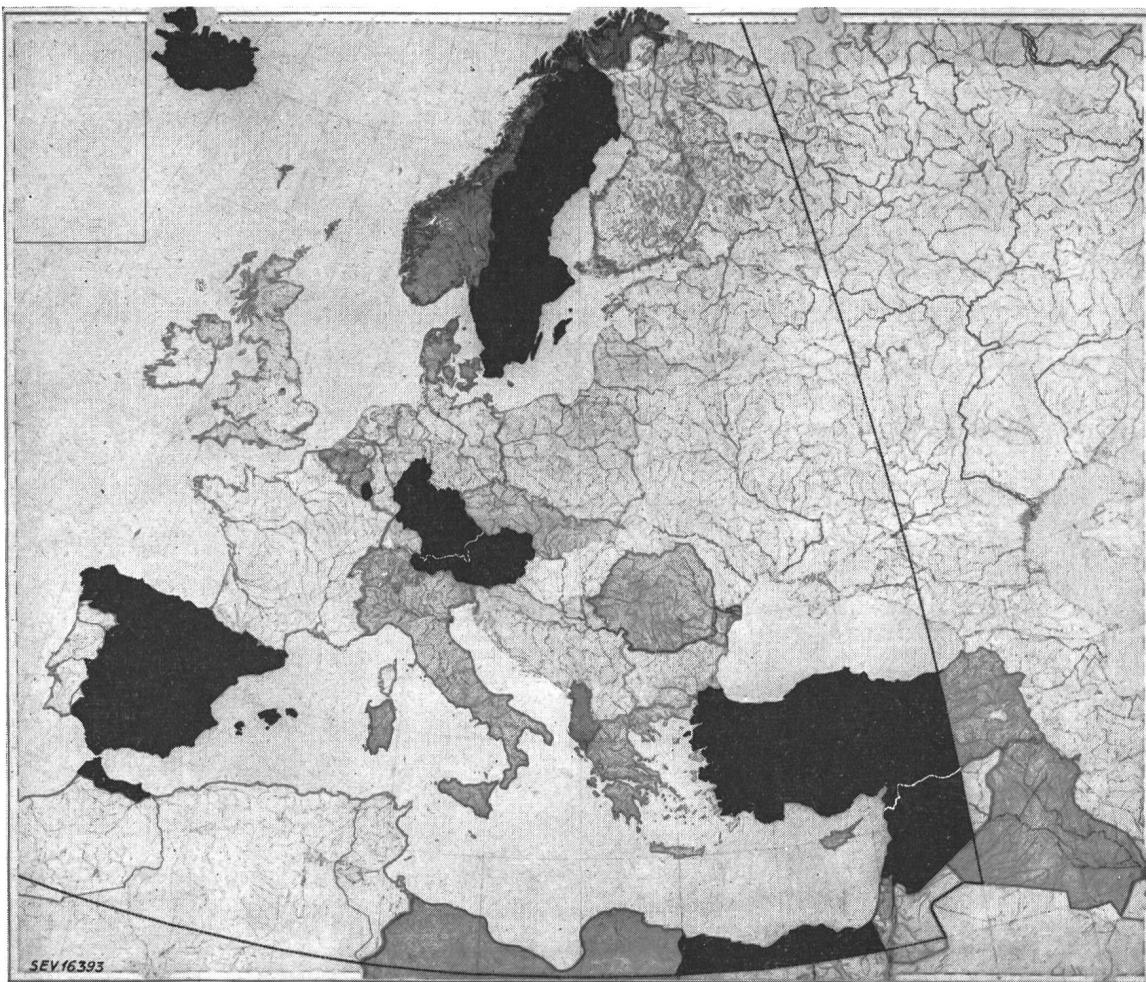


Fig. 2  
Situation in der europäischen Zone  
Die Nichtsignatarstaaten des Vertrages und Planes von Kopenhagen sind schwarz angelegt

Zu keiner Einigung in der technischen Grundlagenkommission kam man in bezug auf die im Plan zu verwendende Kanalbreite. Diese wurde erst später durch die Plankommission unter dem Druck

Der Plan von Kopenhagen ist leider stark politisch inspiriert. Schon der Umstand, dass zwei bedeutende europäische Rundsprachländer (Deutschland und Spanien) nicht an der Konferenz teilnah-

men, ist zu bedauern. Die in beiden Fällen getroffenen Zuteilungen sind technisch gesehen absolut ungenügend. So ist kaum zu erwarten, dass das in seinen Entschlüssen nicht gebundene Spanien sich genau an Kopenhagen halten wird. In bezug auf Deutschland wurde offiziell vom Vertreter der amerikanisch besetzten Zone die Nichtannahme des Planes erklärt. Wie sich die in Kopenhagen vertretenen Nichtunterzeichner verhalten werden, ist ungewiss. Schweden wird sich vermutlich an den Plan in seiner gegenwärtigen Form halten können.

Fig. 2 zeigt die geographische Lage der dem Plan nicht angeschlossenen Länder.

Wenn das Vertragswerk von Kopenhagen wirklich eine bessere Ordnung in den europäischen Rundspruch bringen soll, sind weitere direkte Verhandlungen mit dem Ziel eines modus vivendi in vielen Fällen unumgänglich. Das Fehlen einer durch alle europäischen Staaten anerkannten Expertenorganisation zur Regelung unklarer Situationen ist heute doppelt zu bedauern. Die undurchsichtige, oft auch zweideutige Haltung der Grossmächte in Kopenhagen hat dazu nicht wenig beigetragen.

Die Positionen unserer Landessender im neuen Plan sind der Öffentlichkeit bereits bekannt. Indessen dürfte es interessant sein, im Hinblick auf allfällige Schwierigkeiten, die sich aus der Nichtbefolgung der neuen Ordnung durch einzelne Länder ergeben können, die alten und neuen Verhältnisse um die Frequenzen der Schweizer Sender zu untersuchen. Dazu mögen die Tabellen I und II dienen.

*Gegenwärtige Situation um die Frequenzen, die durch den Plan von Kopenhagen den schweizerischen Rundspruchsendern zugewiesen werden*

Tabelle I

Newe Frequenz kHz	Gegenwärtige Frequenz kHz	Station	Land	Leistung kW
529	527	Beromünster Kuopio Ljubljana } Adjouscina } Kranj }	Finnland Jugoslawien	150 20 0,8 1,2 4
	530	Cagliari	Italien	5
	556	Monte Ceneri Beromünster Rostov	Schweiz Ukraine	50 100 10
	758	Sottens Warschau	Polen	150 50
764	767	Burghead Westerglen } Redmoss } Sofia Rijeka	England Rumänien Jugoslawien	60 60 2,5 15 1,5

Der Verlust unserer bisherigen Gemeinschaftswelle von 1375 kHz ist durch die Planbestimmung aufgewogen, wonach es der Schweiz gestattet ist, auf beliebigen, mehrfach benutzten Frequenzen kleine Relaisender zu betreiben mit der Bedingung, dass andere Stationen nicht gestört werden.

Zwei weitere Positionen, welche nach Kopenhagen für die Schweiz im Gebiet über 1500 kHz vorgesehen sind, erwähnen wir der Vollständigkeit we-

gen. Sie sind technisch absolut ungenügend und kommen deshalb zur praktischen Ausnutzung nicht in Betracht.

*Situation im Plan von Kopenhagen um die von den schweizerischen Rundspruchsendern gegenwärtig benützten Frequenzen*

Tabelle II

Gegenwärtige Frequenz kHz	Neue Frequenz kHz	Station	Land	Sendeleistung kW
556	557	Beromünster Monte Ceneri Helsinki Cairo II	Schweiz Finnland Ägypten	100 50 100↑ 20
677	674	Sottens Marseille Rostov/Don	Frankreich Ukraine	100 100 100
	683	Beograd	Jugoslawien	150
1167	1160	Monte Ceneri Strasbourg I	Frankreich	15 150
	1169	Odessa	Ukraine	150
	1375	Gemeinschaftswelle	—	—
	1376	Strasbourg II	Frankreich	150

↑ Für den Betrieb ist eine Richtantenne vorgeschrieben.

Die Auswirkung des Kopenhagener Abkommens in seiner Gesamtheit bleibt abzuwarten. Der Ausbau der schweizerischen Landessender mit den bis zum Inkrafttreten des Planes verfügbar werdenden Umstellmöglichkeiten erlauben uns aber, die weitere Entwicklung ruhig abzuwarten.

## II

Noch während man in Kopenhagen über die europäische Verteilung der Mittel- und Langwellen verhandelte, wurden in Mexiko die Vorbereitungen für eine *weltumfassende Ordnung im Bereich des Hochfrequenz*, oder wie die geläufigere Bezeichnung heisst, des *Kurzwellenrundspruchs* getroffen.

Die Vorgeschichte dieser Kurzwellenkonferenz geht bis ins Jahr 1938 zurück. Damals fassten die in Kairo zur Revision des Radioreglementes versammelten Mitglieder der Union Internationale des Télécommunications Beschluss zu einer Regelung des internationalen Rundspruchs auf hohen Frequenzen. Der zweite Weltkrieg vereitelte diese Absicht, während sich anderseits dieser Dienst in fast allen technisch fortgeschrittenen Ländern der Erde gerade während der Kriegsjahre zu einem erstklassigen Instrument nationaler Aussenpolitik und Propaganda entwickelte.

Wegen der Dringlichkeit der technischen Neuordnung im Kurzwellenrundspruch liess man dann 1947 in Atlantic City der Bänderverteilung unmittelbar eine Konferenz für die Zuweisung der Einzelkanäle folgen. Indessen reichten die in Aussicht genommenen sechs Wochen knapp zur Durchführung gewisser Vorarbeiten aus. Die Konferenz vertagte sich, nachdem vorher noch eine kleine Arbeitsgruppe mit der Fortsetzung der Studien zu Handen der UIT-Mitglieder beauftragt worden war.

Die zweite Session der Kurzwellenkonferenz wurde am 22. Oktober letzten Jahres in Mexiko eröffnet. Die Arbeit der kleinen, in Atlantic City gebildeten Gruppe, die inzwischen während rund zwei Monaten in Genf und Mexiko zusammengetreten war, erschien nur insofern nicht als nutzlos, als sie doch wenigstens etwas zur besseren Erkenntnis des technischen Kurzwellenproblems beitrug.

Die

#### Konferenz von Mexiko

sah die Delegationen der 69 vertretenen Länder vor eine schwere Aufgabe gestellt. Es scheint uns wünschenswert, im Rahmen dieser Ausführungen die Bandzuteilung für den Kurzwellen-Rundspruch zahlenmäßig zu rekapitulieren.

Band kHz	Zuteilung Region	kHz verfügbar
5 950... 6 200	1, 2, 3	250
7 100... 7 150	1, 3	50
7 150... 7 300		150
9 500... 9 775		275
11 700...11 975		275
15 100...15 450	1, 2, 3	350
17 700...17 900		200
21 450...21 750		300
Total verfügbar		1850

Zu diesen Zuteilungen kommt eine weitere von 500 kHz im Band 25 600...26 100. Praktisch fällt dieses Band seiner ungeeigneten Ausbreitungseigenschaften wegen allerdings kaum in Betracht.

#### Ausbreitungsbedingungen

der verwendeten Frequenzen. Im freien Raum erfolgt die Ausbreitung der elektrischen Wellen kugelförmig vom Sendezentrum aus. Setzt man eine homogene, elektrisch neutrale Erdatmosphäre voraus, so würden sich die von einer Sendeantenne ausgestrahlten Wellen durch die Lufthülle in den Welt Raum hinaus verlieren und von einer Übertragung nach Orten jenseits des Horizontes könnte, abgesehen von einem kleinen Beugungseffekt, keine Rede sein.

Nun wird aber durch die Einwirkung des Sonnenlichtes, hauptsächlich des ultravioletten, die Luft in Höhen von über etwa 80 km stark ionisiert, wobei man zu gewissen Zeiten mehrere Ionisationsmaxima in Funktion der Höhe feststellen kann. Die Ionosphäre ist elektrisch geschichtet. Die Schichten umgeben die Erde konzentrisch, treten in der Regel nicht überall in gleicher Stärke auf, wirken auf elektrische Wellen mehr oder weniger wie Spiegelflächen und werden so eigentlich zur physikalischen Ursache der Wellenausbreitung um den Erdball herum (Fig. 3). Mit der Sonnenstrahlung als Ursache der Ionisation ergibt sich eine direkte Abhängigkeit des Reflexionsvermögens und damit der Ausbreitungsbedingungen vom täglichen Sonnenstand, aber auch die zu verschiedenen Jahreszeiten wechselnde Sonnenhöhe spielt eine grosse

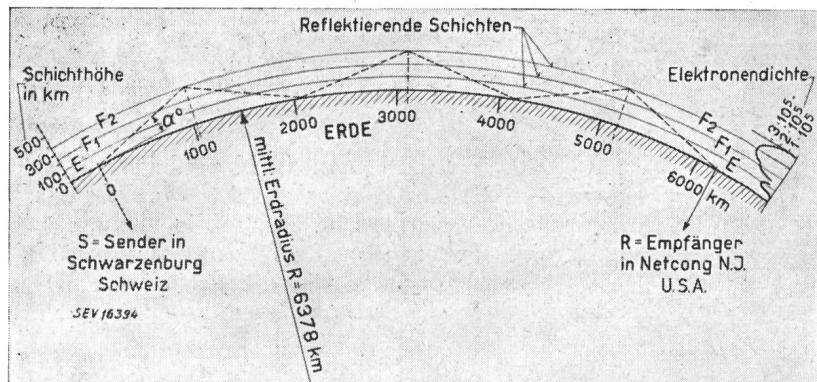


Fig. 3

Schematischer Aufbau der Ionosphäre  
für einen Sommertag

Den insgesamt 185 mal 24 = 4440 Frequenzstunden, die sich bei einer angenommenen Kanalbreite von 10 kHz ergeben, standen Ansprüche der Länder von rund 15 000 Frequenzstunden gegenüber. Nur eine massive Reduktion dieser Forderungen und die Ausnutzung aller Möglichkeiten für Simultanzuteilungen konnte hier den nötigen Ausgleich bringen.

Zur Lösung der grossen Aufgabe wurde die Arbeit der Konferenz nach zwei Hauptrichtungen orientiert:

1. Aufstellen der technischen Plangrundlagen;
2. Festlegen allgemeiner Prinzipien für die Frequenzstundenzuteilung.

Befassen wir uns zuerst etwas mit dem technischen Problem. Wohl die wichtigste Frage im Zusammenhang mit der Kurzwellenübertragungstechnik betrifft die

Rolle. Weiter ist die Intensität des für die Ionisation der oberen Atmosphärenregionen verantwortlichen Teils des Sonnenspektrums selbst erheblichen Schwankungen unterworfen, von denen die wichtigste parallel dem 11jährigen Zyklus der Sonnenfleckenhäufigkeit verläuft. Diese wird mit der vom Zürcher Astronomen Rudolf Wolf um die Mitte des vorigen Jahrhunderts definierten Sonnenfleckenzahl größenmäßig ausgedrückt (Fig. 4).

Auf Grund theoretischer Betrachtungen, mehr aber noch aus der Erfahrung, lässt sich die für eine bestimmte Radioverbindung unter Berücksichtigung des Ionosphärenzustandes bestgeeignete Frequenz ableiten. Bei grossen Übertragungsdistanzen sind bei dieser Bestimmung mehrere Reflexionspunkte, oder, wie der gebräuchliche Ausdruck heisst, Kontrollpunkte in Berücksichtigung zu ziehen.

Da es ausgeschlossen ist, den sich stetig ändernden Ausbreitungsbedingungen durch eine stetige Frequenzanpassung zu folgen, approximiert man nach den Beschlüssen von Mexiko diesen Wechsel durch Aufteilung in 3 jahreszeitliche und 3 der maximalen, mittleren und minimalen Sonnentätig-

gelangt man zu Ergebnissen, von denen die wichtigsten hier aufgeführt seien:

#### A. Sendeleistung

Maximale Leistung in der Antenne in der Regel . . . . .	120 kW
In Ausnahmefällen zugelassen . . . . .	240 kW

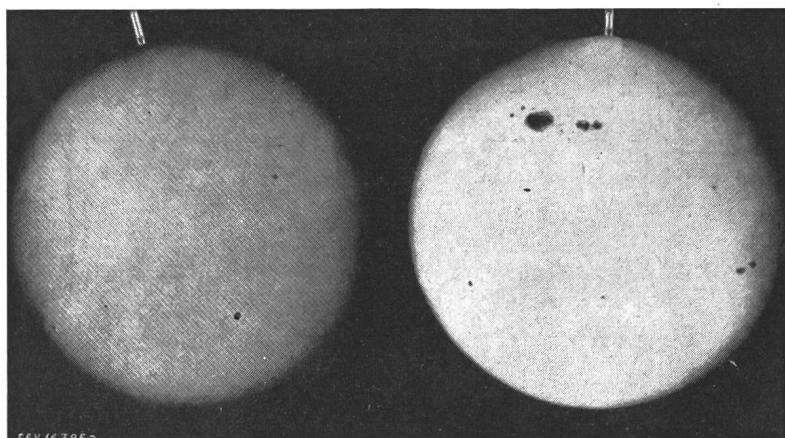


Fig. 4a

**Sonnen-Aufnahmen**

links: am 14. 12. 1943 während einer Periode geringer Sonnenflecken-Tätigkeit  
rechts: am 4. 2. 1946 während einer Periode hoher Sonnenflecken-Tätigkeit

keit entsprechende Epochen. Dabei ergeben sich insgesamt 3 mal 3 = 9 verschiedene Epochen der Wellenausbreitung, oder ebenso viele Frequenzverteilungspläne. Mit diesen werden wir uns noch befassen.

Um die für eine gewünschte Verbindung benötigte Frequenz zu bestimmen, hat man in erster

**B. Kanalbreite**

10 kHz

**C. Frequenztoleranzen**

für mehrfach benutzte Frequenzen . . . .	$\pm 50$ Hz
nach dem 1. Januar 1953 . . . . .	$\pm 20$ Hz

**D. Feldstärkenverhältnis der gewünschten zur nicht gewünschten Station (ondes partagées)**

. . . . . 40 db

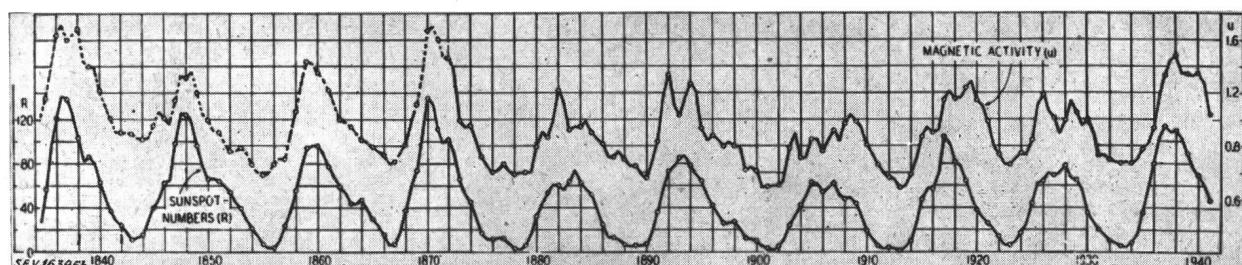


Fig. 4b  
Diagramme

Erdmagnetische Einflüsse U und relative Sonnenflecken-Häufigkeit R (Jahresmittel 1835...1941)

Linie die Verhältnisse in den Reflexionspunkten, die um die gewünschte Übertragungszeit dort herrschen, zu untersuchen. Hiefür benützte die Konferenz von Mexiko amerikanische Unterlagen, die ihr in Form einer Normalkurvensammlung für die 9 Epochen zur Verfügung gestellt wurden. Vom Umfang des Kurvenwerkes kann man sich anhand der Tatsache eine Vorstellung machen, dass die Erde in 67 Zonen eingeteilt ist, wobei für den Grossteil der möglichen Verbindungen unter sich die Kurven vorliegen (Fig. 5).

Wenn so die technischen Diskussionen der Konferenz weitgehend von Propagationsfragen beherrscht wurden, so hatte sie sich nichtsdestoweniger mit einer Reihe anderer technischer Probleme ebenfalls zu befassen.

In bezug auf die wichtigsten

technischen Normungen

**E. Höchste Modulationsfrequenz**

6400 Hz

(Für Mittel- und Langwellenstationen hat man in Kopenhagen hiefür keine Normen aufgestellt.)

**F. Zu schützende Minimalfeldstärke**. . . . . 150  $\mu$ V/m

Eingehend untersucht wurden die verschiedenen Systeme für Richtantennen, wobei die Flächenantenne theoretisch und auch in bezug auf praktische Messungen besser dokumentiert scheint. Die wirksame Strahlungsunterdrückung in den nicht gewünschten Richtungen ist bei beiden Antennentypen noch nicht genügend abgeklärt.

Die Anstrengungen, für die Frequenzzuteilung  
*allgemeine Prinzipien*

aufzustellen, führte zu keinem Erfolg. Der europäische Ostblock verfocht mit Nachdruck und unglaublicher Zähigkeit, aber ohne Erfolg, die These

der drei Faktoren: Oberfläche, Bevölkerungszahl und Zahl der offiziellen Sprachen eines Landes als allein massgebender Grössen.

Die Gefahr einer Einigung unter den Grossmächten auf Kosten der kleinen Staaten, welche uns von Kopenhagen her allzugut in Erinnerung ist, konnte schliesslich abgewendet werden. Sie bestand

wellenrundspruch eine ganze Reihe juristischer Fragen auftauchen.

Als Beispiel hiefür sei ein der Konferenz vorgelegter Vorschlag der Südafrikanischen Union erwähnt. Gemäss diesem Vorschlag wäre für jede internationale Programmsendung vor allem das Einverständnis des «Bestimmungslandes» einzuholen.

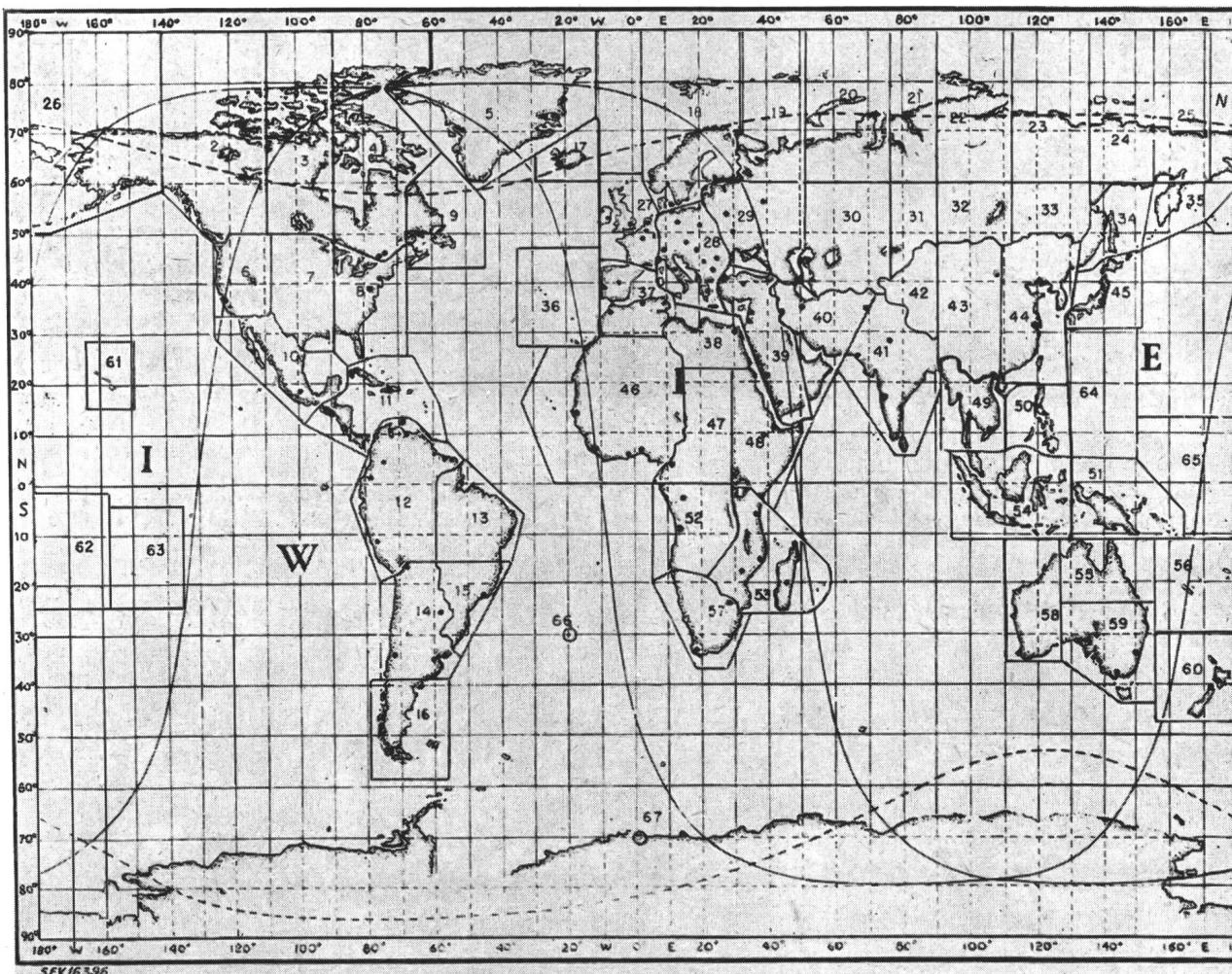


Fig. 5  
Zoneneinteilung zum Übertragungskurvenwerk

in einer von der Sowjetdelegation vorgeschlagenen Definition des «service interne», für den die Priorität vor allen anderen Diensten, insbesondere auch dem von der Schweiz in den Vordergrund gestellten «Dienst der internationalen Verständigung» verlangt wurde. Der Sowjetvorschlag ging dahin, die Sendungen eines Mutterlandes nach den Kolonien als service interne zu definieren. Die Koalition Sowjetunion-Kolonialmächte scheiterte hauptsächlich am Widerstand der Südamerikaner.

Der Versuch, der Prinzipienfrage systematisch auf Grund eines Fragebogens beizukommen, endigte in einem Frage- und Antwortkomplex, der ein stattliches Dokument von rund 400 Seiten füllte. Die Bedeutung dieses Dokumentes liegt hauptsächlich auch auf rechtlichem Gebiet, wie denn überhaupt im Zusammenhang mit dem internationalen Kurz-

Hier tritt die politische Seite deutlich in Erscheinung. Die Konferenz erklärte sich inkompotent in dieser Frage und wies sie über den Verwaltungsrat der UIT an die UNO.

Trotz des Fehlens allgemeiner Prinzipien (oder vielleicht gerade deswegen?) gelang schlussendlich die Aufstellung eines

#### *Planes für Sommerbedingungen bei mittlerer Sonnentätigkeit.*

Dem Plan beigegeben ist eine Vereinbarung, die hauptsächlich Ein- und Durchführungsbestimmungen enthält. Die Unterzeichnung erfolgte am 10. April dieses Jahres durch 51 Staaten bei 18 Entnahmen.

Dieser Einzelplan ist der «Plan de base», aus welchem rein schematisch die übrigen Saisonpläne abgeleitet werden sollen. Diese Arbeit wurde von

der Konferenz einer technischen Arbeitsgruppe übertragen, die gegenwärtig in Paris tagt. Das vollständige Planwerk unterliegt der Genehmigung durch eine neu einzuberufende Konferenz, die nächstes Jahr in Italien zusammentreten soll.

des Planwerkes von Mexiko zur Verfügung stehenden 71 Frequenzstunden geht aus Fig. 6 hervor.

Als erfreuliches Ergebnis darf auch die Zuweisung von 6 Frequenzstunden an das Internationale Komitee vom Roten Kreuz gewertet werden, dessen

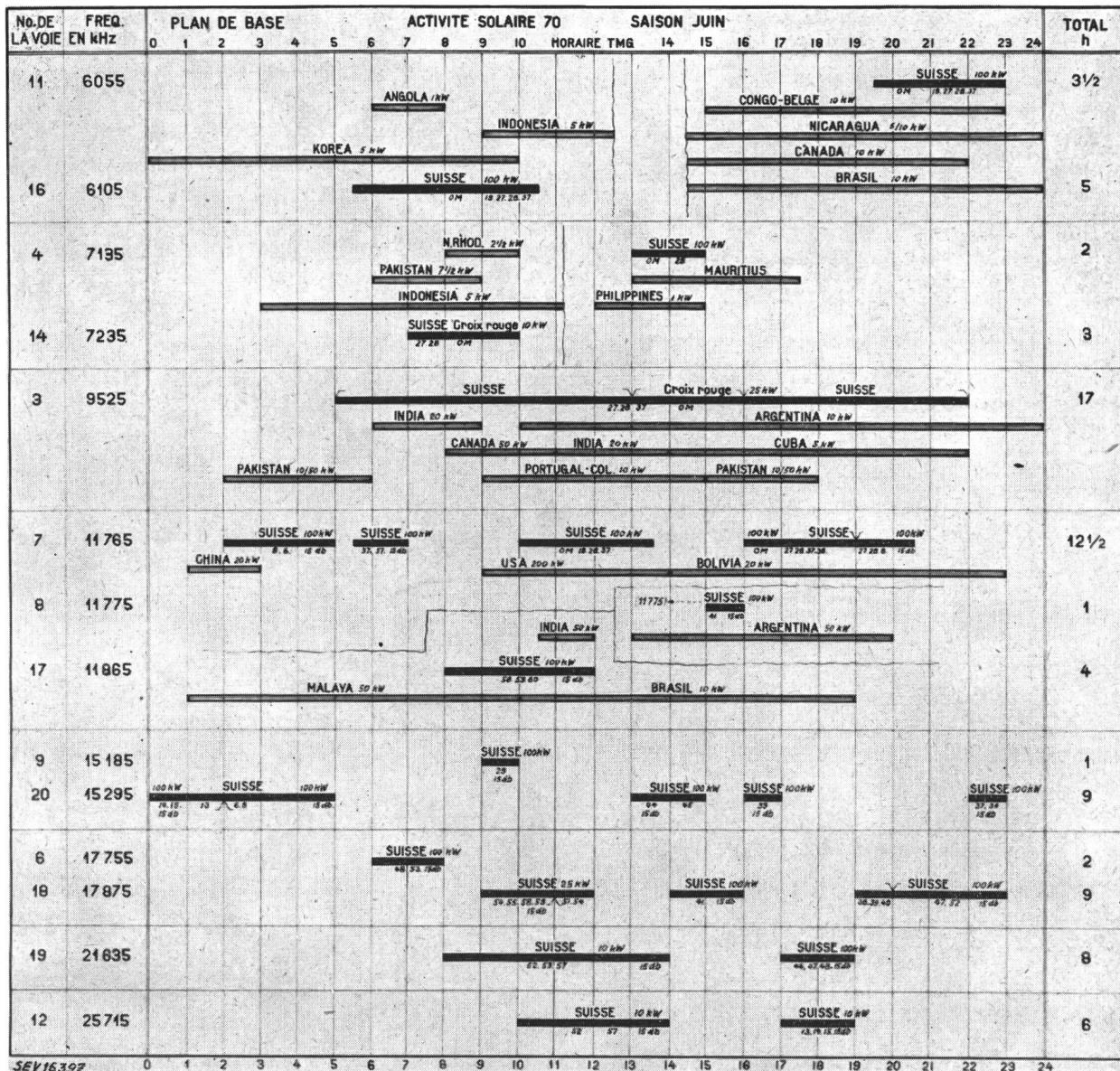


Fig. 6

Teil des Planes von Mexiko vom April 1949  
Verteilung der Frequenzstunden für HF-Rundspruch

Die von der Schweiz an die Konferenz von Mexiko gestellten Forderungen entsprechen der Bedeutung dieses neuen, ausgezeichneten Hilfsmittels der Völkerannäherung und Völkerverständigung für unser kleines, auf seine Internationalität angewiesenes Land.

Obschon, wie leicht verständlich ist, auch die Schweiz im Interesse einer planvollen Ordnung im Kurzwellengebiet zu Abstrichen bereit sein musste, so kann man doch mit dem *Gesamtresultat* zufrieden sein. Die Verteilung der uns nach Inkrafttreten

Ansprüche durch die schweizerische Delegation vertreten wurden.

Auch in bezug auf den Plan von Mexiko gilt die Bemerkung, dass seine Durchführbarkeit erst erwiesen werden muss. Die Befriedigung fast der Hälfte der ursprünglich gestellten Frequenzstundenansprüche konnte jedenfalls nur durch eine empfindliche Lockerung gewisser technischer Normen erfolgen.

#### Adresse des Autors:

Dr. E. Metzler, Chef des Radio- und Telegraphendienstes der Generaldirektion der PTT, Bern.